

Bibliographie biali

N°	TITRE		Publié/ réalisé par	Année de publication	Imprimé par	N° d'impression	Nbre pges	observation
	biali	français						
I- PRE-SYLLABAIRES								
01	Tə teini byali dakoru ! sabədiemkai	<u>Allons à l'école biali</u> Livret de pré-écriture	Association des Alphabétiseurs de MATERI s/c PADIC Financement : ICCO	2005	AFASA LAMA/ KAR	163	10	
02	Tə teini byali dakoru ! sabəyakai	<u>Allons à l'école biali</u> Livret de pré-lecture	Association des Alphabétiseurs de MATERI s/c PADIC Financement : ICCO	2005	AFASA LAMA/ KARA	164	10	
03	Tə teini byali dakoru ! (guide)	<u>Allons à l'école biali</u> Guide des animateurs	Association des Alphabétiseurs de MATERI s/c PADIC Financement : ICCO	2005	AFASA LAMA/ KARA	165	44	

II- SYLLABAIRES

04	-	<u>Deuxième livret biali</u>	Commission linguistique biali avec la collaboration technique du SPAR-ATA/CARDER et l'appui financier de ACORD et ANSSP	-	-	-	42	Nous n'avons pas vu le premier livret de la commission linguistique biali
05	yaam də dieməm byali hyahə (1)	<u>Lecture et écriture en biali</u> (1er livret)	Direction de l'alphabétisation	-	-	-	42	
06	yaam də dieməm byali hyahə (2)	<u>Lecture et écriture en biali</u> (2ème livret)	Direction de l'alphabétisation	-	-	-	42	
07	byali byendəm sabi-cembi	<u>Syllabaire biali</u> Tome I	Association des Alphabétiseurs de Matéri et SIL TOGO-BENIN	2004 (1 ^{ère} édition)	AFASA LAMA/ KARA	188	56	Syllabaire élaboré à base de la Méthode analytique – synthétique

08	byali byendəm sabi-dyaki	<u>Syllabaire biali</u> Tome II	Association des Alphabétiseurs de Matéri et SIL TOGO-BENIN	2004 (1 ^{ère} édition)	AFASA LAMA/ KARA	181	68	Syllabaire élaboré à base de la Méthode analytique - synthétique
09	Byali byendəm sabi n tyesə-i byensəkabə	<u>Guide du syllabaire biali</u>	Association des Alphabétiseurs de Matéri et SIL TOGO-BENIN	2004 (1 ^{ère} édition)	AFASA LAMA/ KARA	166	88	C'est un guide aux facilitateurs pour l'enseignement des syllabaires (tome I- II)
III- CALCUL								
10	Tə byendəni cuoləm tuntwom (2)	<u>Apprenons à calculer vite!</u> 2 ^{ème} livret de calcul (multiplication et division)	SIL TOGO-BENIN	2005(édition préliminaire) 2011(1 ^{ère} édition)	-	-	28	Ce livret est basé sur <u>le cours de calcul</u> , livre 2 du projet Ifè de SIL
11	Tə byendəni cuoləm tuntwom sabi n tyesə-i byensəkau	<u>Apprenons à calculer vite!</u> GUIDE DU MONITEUR	SIL TOGO-BENIN	2005	AFASA LAMA/ KARA	113	28	

12	Hani cuom, doru yaharəm, tihə pugəm, də tintuom disəkantibə sabi	-	Association des Alphabétiseurs de MATERI s/c PADIC Financement : ICCO	2004	AFASA LAMA/ KARA	88	52	C'est un livret de Calcul, élevage, gestion de l'environnement .On y trouve les informations sur division administrative du BENIN
13		<u>Cours B: calcul élémentaire</u>	Direction de l'alphabétisation	2011	-	-	44	Le droit d'imprimer ce livret a été accordé aux sassociations d'alphabétisation m'bélimè et biali par la DAEA.C'est un cours d'alpha. Fonctionnelle pour les membres des groupements villageois des producteurs
14	Tə byendə heim də cuoləm tuntwom (1)	<u>Apprenons à compter et à vite calculer</u> 1 ^{er} livret de calcul en biali	ROOSEN Marie- Rose (SIL TOGO- BENIN) Traduit en biali par Pascal D.	2011(1 ^{ère} édition)	-	-	66	

			KIATTI)					
15	Tə byendə heim də cuoləm tuntwom (sabi n tyesə-i byensəkau)	<u>Apprenons à compter et à vite calculer</u> (1 ^{er} livret de calcul en biali) Guide de moniteur	ROOSEN Marie- Rose (SIL TOGO- BENIN) Traduit en biali par Pascal D. KIATTI)	2011(1 ^{ère} édition)	-	-	24	Le guide est souvent collé au livret même
IV- MANUELS THEMATIQUES								
16	M bigə : kə kwanaru də kə cerəm	<u>Mon enfant</u> :sa santé et son éducation	Association des Alphabétiseurs de MATERI s/c PADIC Financement : ICCO	2004	AFASA LAMA/ KARA	78	76	
17	bigə hyurəm : ceri pəhyurau bigə hasəm	<u>Conseils sur l'allaitement maternel</u>	Association des Alphabétiseurs de MATERI s/c PADIC Financement : ICCO	2003	AFASA LAMA/ KARA	-	14	
18	kwanu desəsi	<u>Hygiène du corps</u>	SIL-BENIN (Matéri) et les Sœurs Théa- tines de l'I.C.	2006	AFASA LAMA/ KARA	141	56	
19	Niim nwam bwosi bwigə e	<u>L'eau, source de vie</u>	SIL-BENIN (Matéri) et les Sœurs Théa- tines de l'I.C.	2006	AFASA LAMA/ KARA	143	43	
20	Paa yiywagə, sida bou	<u>Attention au SIDA!</u>	SIL-BENIN (Matéri) et les Sœurs Théa- tines de l'I.C.	2006	AFASA LAMA/ KARA	145	49	

21	Cwagəm e n nəm mwanəməm bwaməm pə korə tə bisi	<u>Vaccination</u>	SIL-BENIN (Matéri) et les Sœurs Théa tines de l'I.C.	2006	AFASA LAMA/ KARA	142	35	
22	dopweim	<u>Diarrhée</u>	SIL-BENIN (Matéri) et les Sœurs Théa tines de l'I.C.	2006	AFASA LAMA/ KARA	144	34	
23	Myerəhu, syeli n desə-i	<u>Village propre</u>	SIL-BENIN (Matéri) et les Sœurs Théa tines de l'I.C.	2006	AFASA LAMA/ KARA	146	54	
V- MANUELS INFORMATIFS (orientés vers l'alphabétisation fonctionnelle)								
24	weitangə fwai twale bene hyahə	<u>Le karité, une richesse au bénin</u>	DERENA et SIA N'SON ONG traduit en biali par AALBIDEC ONG avec l'appui financier du projet AFP d'HELEVETAS-BENIN	2011	EXPRESS/PAR AKOU	-	38	Ce document contient des informations sur le karité, la transformation des amandes du karité en beure amélioré
25	soya, tuna buru sai begau	<u>Le soja, la reine de légumineuses</u>	DERENA et SIA N'SON ONG traduit en biali par AALBIDEC ONG avec l'appui financier du	2011	EXPRESS/PAR AKOU	-	44	Ce document apporte des informations sur l'utilité alimentaire du soja et ses multiples usages

			projet AFP d'HELEVETAS-BENIN					
26	Namyasəm , fwai twale	<u>Le lait de vache, une fortune</u>	Dr. Julien Chambi ATCHADE, Saï Sotima TCHANTIPO & Aziz MOSSI Et traduit en biali par AALBIDEC ONG Avec l'appui financier du Projet AFP	2012	-	-	-	
26	Bó yegə byendə suu bó dyahə suu	<u>En savoir plus pour mieux agir</u> Livre de l'apprenant	DERENA et SIA N'SON ONG traduit en biali par AALBIDEC ONG avec l'appui financier du projet AFP d'HELEVETAS-BENIN	2011	-	-	104	C'est un bon outil de travail en post- alphabétisation
27	Bó yegə byendə suu bó dyahə suu (sabi n tyesə-i byensəkau)	<u>En savoir plus pour mieux agir</u> Guide du moniteur	DERENA et SIA N'SON ONG traduit en biali par AALBIDEC ONG avec l'appui financier du projet AFP d'HELEVETAS-BENIN					

VI- LITTERATURES

28	swombi ,cwoməsəm də tiagəmi		Association des Alphabétiseurs de MATERI s/c PADIC Financement : ICCO					
29	swomba swomba (2)		Association des Alphabétiseurs de MATERI s/c PADIC Financement : ICCO	2003			50	Ce livre est la suite de swombi, cwoməsəm də tiagəmi.
30	Toyen-swombi	Histoires racontées	AALBIDEC et SIL TOGO-BENIN	2014				
31	Cerí n tiim-hi hirəkwoğə bwosi	Les conseils qui aident la vie de l'homme	AALBIDEC et SIL TOGO-BENIN	2014				
32	Swombi, byaləkukworu, kwancaməm də tyagəmi	Contes, coutumes, proverbes et dévinettes	AALBIDEC et SIL TOGO-BENIN	2014				
33	Bialbə burí	Les clans biali	AALBIDEC et SIL TOGO-BENIN	2014				

VII- Dictionnaire								
34		Ebauche préliminaire de dictionnaire biali-français						
VII-Géographie								
35	Tihə futi	atlas du monde	Kurt LAPERE/SIL T- B					C' est une carte geographiques et linguistique du monde
36	Bialəhu tintuom	La carte du pays biali	Kurt LAPERE/SIL T- B					